



BIANCO ICE PERLATO/NERO OPACO



ROSSO/ARGENTO/NERO OPACO

MOTORE

| | |
|--|---|
| Tipo | Quattro cilindri, 4 tempi, 16 valvole |
| Distribuzione | Doppio albero a camme in testa; valvole radiali |
| Cilindrata totale | 998 cm ³ |
| Rapporto di compressione | 13.4:1 |
| Avviamento | Elettrico |
| Alesaggio per corsa | 79 mm x 50,9 mm |
| Potenza max. a giri/min (all'albero)** | 143,5 kW (195 CV) a 13.400 giri/min |

| | |
|-------------------------|---|
| Coppia massima giri/min | 110,8 Nm (11,3 kgm) a 9.600 giri/min |
| Raffreddamento | A liquido e olio con radiatori separati |

| | |
|------------------------|--|
| Accensione - Iniezione | Sistema integrato di accensione-iniezione MVICS (Motor & Vehicle Integrated Control System) con otto iniettori. Centralina di controllo motore Eldor EM2.0; corpo farfallato full ride by wire Mikuni; bobine pencil-coil dotate di tecnologia "ion-sensing", controllo della detonazione e misfire. Controllo di coppia con 4 mappe, Traction Control ad 8 livelli di intervento con sensore di inclinazione - Cornetti di aspirazione ad altezza variabile con sistema Torque Shift System (TSS) |
|------------------------|--|

| | |
|----------------------------|--|
| Sistema cambio elettronico | MV EAS (Electronically Assisted Shift) disponibile come accessorio |
| Frizione | Multidisco in bagno d'olio con dispositivo antisaltellamento meccanico |
| Cambio velocità | Estraibile a sei velocità con ingranaggi sempre in presa |
| Rapporti primaria | 48/82 |

| | |
|---------------------------------|-------|
| Rapporti cambio | |
| Prima: Velocità | 14/37 |
| Seconda: Velocità | 16/33 |
| Terza: Velocità | 18/31 |
| Quarta: Velocità | 20/30 |
| Quinta: Velocità | 22/29 |
| Sesta: Velocità | 21/25 |
| Rapporto finale di trasmissione | 15/41 |

IMPIANTO ELETTRICO

| | |
|-------------------|-----------------------|
| Tensione impianto | 12 V |
| Alternatore | 350 W a 5000 giri/min |
| Batteria | 12 V - 8,6 Ah |

DIMENSIONI E PESO

| | |
|-------------------------------|----------|
| Interasse | 1430 mm |
| Lunghezza totale | 2115 mm |
| Larghezza max. | 750 mm |
| Altezza sella | 830 mm |
| Altezza min. da terra | 115 mm |
| Avancorsa | 100,4 mm |
| Peso a secco | 191 kg |
| Capacità serbatoio carburante | 17 l |

PRESTAZIONI

| | |
|----------------|------------|
| Velocità max.* | 291,2 km/h |
|----------------|------------|

TELAIO

| | |
|------|--------------------------------------|
| Tipo | Tubolare a traliccio in acciaio CrMo |
|------|--------------------------------------|

| | |
|-------------------------------------|-------------------|
| Materiale piastre fulcro forcellone | Lega di alluminio |
|-------------------------------------|-------------------|

SOSPENSIONE ANTERIORE

| | |
|------|---|
| Tipo | Forcella Marzocchi oleodinamica a steli rovesciati con sistema di regolazione esterno e separato del freno in estensione, in compressione e del precarico molla |
|------|---|

| | |
|-----------------------|--------|
| Ø Steli | 50 mm |
| Corsa sull'asse gambe | 120 mm |

SOSPENSIONE POSTERIORE

| | |
|------|--|
| Tipo | Progressiva, monoammortizzatore Sachs regolabile in estensione, in compressione (Alta velocità/Bassa velocità) e nel precarico molla |
|------|--|

| | |
|---|-------------------|
| Materiale forcellone oscillante monobraccio | Lega di alluminio |
| Corsa ruota | 120 mm |

FRENI

| | |
|-----------------------|---|
| Anteriore | A doppio disco flottante (Ø 320 mm) con fascia frenante in acciaio e flangia in alluminio |
| Pinza freno anteriore | Radiale monoblocco Brembo a 4 pistoncini (Ø 34 mm) |

| | |
|------------------------|-----------------------------------|
| Posteriore | A disco in acciaio (Ø 210 mm) |
| Pinza freno posteriore | Nissin a 4 pistoncini (Ø 25,4 mm) |

| | |
|-------------|--|
| Sistema ABS | Bosch 9 Plus Race Mode con RLM (Rear wheel Lift-up Mitigation) |
|-------------|--|

CERCHI

| | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| Anteriore: Materiale/dimensioni | Lega di alluminio 3,50 "x17 " |
| Posteriore: Materiale/dimensioni | Lega di alluminio 6,00 "x17 " |

| | |
|------------|---------------------------|
| Anteriore | 120/70 - ZR 17 M/C (58 W) |
| Posteriore | 200/55 - ZR 17 M/C (78 W) |

CARROZZERIA

| | |
|-----------|---------------|
| Materiali | Termoplastici |
|-----------|---------------|

CONTENUTI

| | |
|--|--------------------------|
| | Ammortizzatore di sterzo |
|--|--------------------------|

EMISSIONI

| | |
|------------------|--------|
| Norma ambientale | Euro 3 |
|------------------|--------|

* Velocità raggiungibile in pista.

** Versioni a potenza limitata disponibili per mercati specifici.



ICE PEARL WHITE/MATT BLACK



RED/SILVER/MATT BLACK

ENGINE

| | |
|---|-------------------------------------|
| Type | Four cylinder, 4 stroke, 16 valve |
| Timing system | "D.O.H.C", radial valve |
| Total displacement | 998 cm ³ (60.9 cu. in.) |
| Compression ratio | 13.4:1 |
| Starting | Electric |
| Bore x stroke | 79 mm x 50.9 mm (3.1 in. x 2.0 in.) |
| Max. power-r.p.m. (at the crankshaft)** | 143.5 kW (195 hp) at 13400 r.p.m. |

| | |
|----------------------|---|
| Max. torque - r.p.m. | 110.8 Nm (11.3 kgm) at 9600 r.p.m. |
| Cooling system | Cooling with separated liquid and oil radiators |

| | |
|--------------------------|---|
| Engine management system | Integrated ignition - injection system MVICS (Motor & Vehicle Integrated Control System) with eight injectors Engine control unit Eldor EM2.0, throttle body full ride by wire Mikuni, pencil-coil with ion-sensing technology, control of detonation and misfire - Torque control with four maps, Traction Control with eight levels of intervention with lean angle sensor - TSS Torque Shift System employing variable length intake runners |
|--------------------------|---|

| | |
|------------------------|--|
| Electronic quick-shift | MV EAS (Electronically Assisted Shift) ready (accessory) |
|------------------------|--|

| | |
|--------------------|--|
| Clutch | Wet, multi-disc with back torque limiting device |
| Transmission | Cassette style; six speed, constant mesh |
| Primary drive | 48/82 |
| Gear ratio | |
| First gear: Speed | 14/37 |
| Second gear: Speed | 16/33 |
| Third gear: Speed | 18/31 |
| Fourth gear: Speed | 20/30 |
| Fifth gear: Speed | 22/29 |
| Sixth gear: Speed | 21/25 |
| Final drive ratio | 15/41 |

ELECTRICAL EQUIPMENT

| | |
|------------|----------------------|
| Voltage | 12 V |
| Alternator | 350 W at 5000 r.p.m. |
| Battery | 12 V - 8.6 Ah |

DIMENSIONS AND WEIGHT

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| Wheelbase | 1430 mm (56.27 in.) |
| Overall length | 2115 mm (83.30 in.) |
| Overall width | 750 mm (29.51 in.) |
| Saddle height | 830 mm (32.68 in.) |
| Min. ground clearance | 115 mm (4.52 in.) |
| Trail | 100,4 mm (3.93 in.) |
| Dry weight | 191 kg (421.1 lbs.) |
| Fuel tank capacity | 17 l (4.49 U.S. gal.) |

PERFORMANCE

| | |
|----------------|------------------------|
| Maximum speed* | 291.2 km/h (180.9 mph) |
|----------------|------------------------|

| | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| Type | CrMo Steel tubular trellis |
| Rear swing arm pivot plates material | Aluminium alloy |

FRONT SUSPENSION

| | |
|-------------|---|
| Type | Marzocchi "UPSIDE - DOWN" telescopic hydraulic fork with adjustable rebound-compression damping and external spring preload |
| Fork dia. | 50 mm (1.97 in.) |
| Fork travel | 120 mm (4.72 in.) |

REAR SUSPENSION

| | |
|---------------------------------|--|
| Type | Progressive Sachs, single shock absorber with rebound and compression (High speed/Low speed) damping and spring preload adjustment |
| Single sided swing arm material | Aluminium alloy |
| Wheel travel | 120 mm (4.72 in.) |

BRAKES

| | |
|---------------------|--|
| Front brake | Double floating disc with Ø 320 mm (Ø 12.6 in.) diameter, with steel braking disc and aluminium flange |
| Front brake caliper | Brembo radial-type, single-piece with 4 pistons Ø 34 mm (Ø 1.34 in.) |
| Rear brake | Single steel disc with Ø 210 mm (Ø 8.27 in.) dia. |
| Rear brake caliper | Nissin with 4 pistons - Ø 25.4 mm (Ø 1.00 in.) |
| ABS System | Bosch 9 Plus with Race Mode and RLM (Rear wheel Lift-up Mitigation) |

WHEELS

| | |
|----------------------|-----------------------------|
| Front: Material/size | Aluminium alloy 3,50" x 17" |
| Rear: Material/size | Aluminium alloy 6,00" x 17" |

TYRES

| | |
|-------|---------------------------|
| Front | 120/70 - ZR 17 M/C (58 W) |
| Rear | 200/55 - ZR 17 M/C (78 W) |

FAIRING

| | |
|----------|---------------|
| Material | Thermoplastic |
|----------|---------------|

EQUIPMENT

| | |
|--|-----------------|
| | Steering damper |
|--|-----------------|

MISSIONS

| | |
|------------------------|--------|
| Environmental Standard | Euro 3 |
|------------------------|--------|

* Top speed attained on closed course.

** Limited power versions available on demand.

Every country could have a price variation due to local import duties and taxes.



BLANC PERLE/NOIR MAT



ROUGE/ARGENT/NOIR MAT

| MOTEUR | |
|--|--|
| Type | 4 cylindres, 4 temps, 16 soupapes |
| Distribution | Double arbre à cames en tête, soupapes radiales |
| Cylindrée totale | 998 cm ³ |
| Taux de compression | 13.4:1 |
| Démarrage | Électrique |
| Alésage par course | 79 mm x 50,9 mm |
| Puissance Max. aux tours/min (à l'arbre)** | 143,5 kW (195 CV) à 13.400 tours/min |
| Couple maximal tours/min | 110,8 Nm (11,3 kgm) à 9.600 tours/min |
| Refroidissement | Liquide et huile avec radiateurs séparés |
| Allumage - Alimentation | Système intégré d'allumage, injection MVICS (Motor & Vehicle Integrated Control System) avec huit injecteurs; boîtier de service moteur Eldor EM2.0; corps papillon full ride by wire Mikuni; bobine pencil-coil dotée de technologie "ion sensing", contrôle de l'allumage et misfire. Contrôle de couple avec 4 programmes. Contrôle de traction sur 8 niveaux d'intervention avec mesure d'inclinaison - Cornets d'aspiration à hauteur variable avec système Torque Shift System (TSS) |
| Shifter électronique | Pré-équipement MV EAS (Electronically Assisted Shift) passage des vitesses assisté électroniquement (accessoire) |
| Embrayage | Multidisque à bain d'huile avec système anti-dribble mécanique |
| Boîte de vitesse | Extractible à six vitesses avec prise constante des engrenages |
| Rapport primaire | 48/82 |
| Rapports changement de vitesse | |
| Première vitesse | 14/37 |
| Deuxième vitesse | 16/33 |
| Troisième vitesse | 18/31 |
| Quatrième vitesse | 20/30 |
| Cinquième vitesse | 22/29 |
| Sixième vitesse | 21/25 |
| Rapport final de transmission | 15/41 |

| ÉLECTRIQUE | |
|---------------------------|------------------------|
| Tension de l'installation | 12 V |
| Alternateur | 350 W à 5000 tours/min |
| Batterie | 12 V - 8,6 Ah |

| DIMENSIONS ET POIDS | |
|------------------------------------|----------|
| Empattement | 1430 mm |
| Longueur totale | 2115 mm |
| Largeur max. | 750 mm |
| Hauteur selle | 830 mm |
| Garde au sol | 115 mm |
| Chasse | 100,4 mm |
| Poids à sec | 191 kg |
| Capacité du réservoir de carburant | 17 l |

| PERFORMANCES | |
|---------------|------------|
| Vitesse max.* | 291,2 km/h |

| CADRE | |
|----------------------------|----------------------------------|
| Type | Treillis tubulaire en acier CrMo |
| Matériau plaques latérales | En alliage d'aluminium |

| SUSPENSION AVANT | |
|-------------------------|--|
| Type | Fourche Marzocchi oléodynamique à tiges inversées avec système de régulation extérieur et séparé du frein en détente, en compression et du précharge ressort |
| Ø Tiges | 50 mm |
| Course sur l'axe jambes | 120 mm |

| SUSPENSION ARRIÈRE | |
|----------------------------------|--|
| Type | Sachs progressive, mono amortisseur, réglable en détente, en compression (haute vitesse/basse vitesse) et en précharge ressort |
| Matériau bras oscillant monobras | En alliage d'aluminium |
| Course roue | 120 mm |

| FREINS | |
|-------------------------|--|
| Avant | Double disque flottant (Ø 320 mm) avec bande de freinage en acier et bride en aluminium |
| Etrier de frein avant | Radial monobloc Brembo à 4 pistons (Ø 34 mm) |
| Arrière | Disque en acier (Ø 210 mm) |
| Etrier de frein arrière | Nissin à 4 pistons (Ø 25,4 mm) |
| Système ABS | Bosch 9 Plus avec mode course (race) et sécurité anti-retournement RLM (Rear wheel Lift-up Mitigation) |

| JANTES | |
|------------------------------|------------------------------------|
| Avant: Matériau/dimensions | en alliage d'aluminium 3,50" x 17" |
| Arrière: Matériau/dimensions | en alliage d'aluminium 6,00" x 17" |

| PNEUS | |
|---------|---------------------------|
| Avant | 120/70 - ZR 17 M/C (58 W) |
| Arrière | 200/55 - ZR 17 M/C (78 W) |

| CARROSSERIE | |
|-------------|------------------|
| Matériaux | Thermoplastiques |

| EQUIPEMENTS | |
|-------------|--------------------------|
| | Amortisseur de direction |

| ÉMISSION | |
|--------------------------|--------|
| Standard Environnemental | Euro 3 |

* Vitesse sur circuit.

** Puissance limitée disponible dans les versions pour des marchés spécifiques.



PERLWEISS/MATT SCHWARZ



ROT/SILBER/MATT SCHWARZ

| MOTOR | |
|--|--|
| Typ | Vier-Zylinder Viertaktmotor, 16 radial angeordnete Ventile |
| Ventiltrieb | Zwei obenliegende Nockenwellen |
| Hubraum | 998 cm ³ |
| Kompression | 13,4:1 |
| Starter | Elektrisch |
| Bohrung x Hub | 79 mm x 50,9 mm |
| Maximalleistung bei U/min (an der Kurbelwelle)** | 143,5 kW (195 PS) bei 13.400 U/min |
| Max. Drehmoment bei U/min | 110,8 Nm bei 9.600 U/min |
| Kühlsystem | Flüssigkeit mit separatem Wasserkühler und Ölkühler |
| Motormanagement System | Integriertes Zünd-Einspritzsystem MVICS (Motor & Vehicle Integrated Control System) mit acht Einspritzdüsen, Eldor 2.0 Steuergerät, ride by wire betätigte MIKUNI Drosselklappen, TSS System mit variablen Ansaugtrichtern Kerzenschacht-zündspulen mit Ion-Sensing Klopfensensoren, vier Motor-Mappings, achtfach einstellbarer Traktionskontrolle mit Schräglagen sensor |
| Elektronischer Schaltautomat | MV EAS (Electronically Assisted Shift) Vorbereitung (Zubehör) |
| Kupplung | Mehrscheiben Antihopping - Ölbad Kupplung |
| Getriebe | 6-Gang-Kassette mit permanentem Eingriff |
| Primär Übersetzung | 48/82 |
| Gang-Übersetzung | |
| Erster Gang | 14/37 |
| Zweiter Gang | 16/33 |
| Dritter Gang | 18/31 |
| Vierter Gang | 20/30 |
| Fünfter Gang | 22/29 |
| Sechster Gang | 21/25 |
| Endübersetzung | 15/41 |
| ELEKTRIK | |
| Spannung | 12 V |
| Lichtmaschine | 350 W bei 5.000 U/min |
| Batterie | 12 V - 8,6 Ah |
| ABMESSUNGEN UND GEWICHT | |
| Radstand | 1430 mm |
| Gesamtlänge | 2115 mm |
| Gesamtbreite | 750 mm |
| Sitzhöhe | 830 mm |
| Bodenfreiheit | 115 mm |
| Nachlauf | 100,4 mm |
| Trockengewicht | 191 Kg |
| Tankinhalt | 17 l |

| FAHRLEISTUNG | |
|------------------------|--|
| Höchstgeschwindigkeit* | 291,2 km/h |
| RAHMEN | |
| Typ | CrMo Stahl-Gitterrohrrahmen |
| Hilfsrahmenplatten | Aluminium |
| VORDERRADFEDERUNG | |
| Typ | Marzocchi Upside-Down-Gabel - mit separat einstellbarer Zug- und Druckstufendämpfung und einstellbarer Federvorspannung |
| Holmdurchmesser | 50 mm |
| Federweg | 120 mm |
| HINTERRADFEDERUNG | |
| Typ | Progressives Sachs Zentralfederbein mit einstellbarer Zug- und Druckstufendämpfung in Low und High Speed und einstellbarer Federvorspannung |
| Einarmschwinge | Aluminium |
| Federweg | 120 mm |
| BREMSEN | |
| Vorne | Schwimmend gelagerte Doppelbremscheibe Ø 320 mm, mit Stahl-Scheibe und Alu-Flansch radial verschraubte Brembo Monoblock mit 4 Kolben Ø 34 mm |
| Vordere Bremszange | |
| Hinten | Stahl-Bremscheibe mit Ø 210 mm |
| Hintere Bremszange | Nissin mit 4 Kolben Ø 25,4 mm |
| ABS System | Bosch 9 Plus mit Race Modus und RLM (Rear wheel Lift-up Mitigation) |
| RÄDER | |
| Vorne: Material/Größe | Aluminium 3,50" x 17" |
| Hinten: Material/Größe | Aluminium 6,00" x 17" |
| REIFEN | |
| Vorne | 120/70 - ZR 17 M/C (58 W) |
| Hinten | 200/55 - ZR 17 M/C (78 W) |
| VERKLEIDUNG | |
| Material | Thermoplast |
| AUSSTATTUNG | |
| | Lenkungsämpfer |
| EMISSIONEN | |
| Abgasnorm | Euro 3 |

* Höchstgeschwindigkeit gemessen auf einer abgesperrten Strecke

** Version mit gedrosselter Leistung auf Anfrage lieferbar



BLANCO HIELO PERLADO/NEGRO MATE



ROJO/PLATA/NEGRO MATE

MOTOR

| | |
|--|--|
| Tipo | Cuatro cilindros, 4 tiempos, 16 válvulas |
| Distribución | "D.O.H.C.", válvulas radiales |
| Cilindrada | 998 cm ³ |
| Relación de compresión | 13,4:1 |
| Arranque | Eléctrico |
| Diámetro x carrera | 79 mm x 50,9 mm |
| Potencia máxima - r.p.m. al cigüeñal** | 143,5 kW (195 CV) a 13.400 r.p.m. |
| Par máximo r.p.m.: | 110,8 Nm (11,3 kgm) a 9.600 r.p.m. |
| Refrigeración | Líquida y por aceite, con radiadores separados |

| | |
|--------------------------------|---|
| Sistema de encendido-inyección | Sistema integrado de encendido-inyección MVICS (Motor & Vehicle Integrated Control System) con ocho inyectores. Centralita electrónica Eldor EM2.0; Cuerpo de mariposas "ride by wire" Mikuni; Bobina de encendido tipo "pencil-coil" con tecnología "ion-sensing", control de detonación y fallo de encendido. Control de par de 4 mapas y control de tracción con 8 niveles de ajuste, sensor de inclinación - Tomas de admisión de altura variable con sistema TSS (Torque Shift System) |
|--------------------------------|---|

| | |
|-------------------------------|--|
| Sistema de cambio electrónico | MV EAS (Electronically Assisted Shift) Cambio electrónicamente asistido (accesorio opcional) |
|-------------------------------|--|

| | |
|----------|--|
| Embrague | Multidisco en baño de aceite, con sistema antirrebote mecánico |
|----------|--|

| | |
|-----------------|--|
| Caja de cambios | Extraíble de seis velocidades con toma constante |
|-----------------|--|

| | |
|-------------------------------|-------|
| Transmisión Primaria | 48/82 |
| Relaciones de cambio | |
| Primera: Velocidad | 14/37 |
| Segunda: Velocidad | 16/33 |
| Tercera: Velocidad | 18/31 |
| Cuarta: Velocidad | 20/30 |
| Quinta: Velocidad | 22/29 |
| Sexta: Velocidad | 21/25 |
| Ratio final de la transmisión | 15/41 |

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

| | |
|------------|---------------------|
| Voltaje | 12 V |
| Alternador | 350 W a 5000 r.p.m. |
| Batería | 12 V - 8,6 Ah |

DIMENSIONES Y PESOS

| | |
|----------------------------|----------|
| Distancia entre ejes | 1430 mm |
| Longitud total | 2115 mm |
| Ancho total | 750 mm |
| Altura sillín | 830 mm |
| Altura mín. desde el suelo | 115 mm |
| Avance | 100,4 mm |
| Peso en seco | 191 Kg |
| Capacidad del depósito | 17 l |

PRESTACIONES

| | |
|-------------------|------------|
| Velocidad máxima* | 291,2 km/h |
|-------------------|------------|

BASTIDOR

| | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| Tipo | Multitubular de acero CrMo |
| Placas/Pivotes del basculante trasero | Aleación de aluminio |

SUSPENSIÓN DELANTERA

| | |
|--------------------|---|
| Tipo | Horquilla hidráulica telescópica invertida Marzocchi con sistema de regulación en extensión, compresión y precarga del muelle |
| Diámetro de barras | 50 mm |
| Recorrido | 120 mm |

SUSPENSIÓN TRASERA

| | |
|---|--|
| Tipo | Progresiva, monoamortiguador Sachs regulable en extensión y compresión (Alta velocidad/Baja velocidad) y precarga del muelle |
| Material basculante oscilante monobrazo | Aleación de Aluminio |
| Recorrido | 120 mm |

FRENOS

| | |
|--------------------------|--|
| Anteriores | Doble disco flotante (Ø 320 mm) con freno de disco de acero y soporte de aluminio. |
| Pinza de freno anterior | Radial Brembo monobloque de 4 pistones Ø 34 mm) |
| Posterior | Disco de acero (Ø 210 mm) |
| Pinza de freno posterior | Nissin de 4 pistones (Ø 25,4 mm) |
| Sistema ABS | Bosch 9 Plus con modo de competición y RLM (Rear wheel Lift-up Mitigation) |

RUEDAS

| | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| Anterior: Material/dimensiones | Aleación de aluminio 3,50" x 17" |
| Posterior: Material/dimensiones | Aleación de aluminio 6,00" x 17" |

NEUMÁTICOS

| | |
|-----------|---------------------------|
| Anterior | 120/70 - ZR 17 M/C (58 W) |
| Posterior | 200/55 - ZR 17 M/C (78 W) |

CARROCERÍA

| | |
|----------|---------------|
| Material | Termoplástico |
|----------|---------------|

EQUIPAMIENTO

| | |
|--|---------------------------|
| | Amortiguador de dirección |
|--|---------------------------|

EMISIONES

| | |
|---------------------------|--------|
| Normativa sobre emisiones | Euro 3 |
|---------------------------|--------|

* Velocidad alcanzada en pista.

** Versiones de potencia limitada disponibles para mercados específicos.